

Poradnik na temat ostrego bólu brzucha

Porady dla rodziców / opiekunów

December 2016
Kent, Surrey & Sussex
Version



Patient
Safety
Collaborative

Imię i nazwisko dziecka

Wiek..... Data / godzina udzielenia porady.....

Dalsze zalecenia / Kontrola

Imię i nazwisko pracownika

Podpis pracownika

Jak się czuje twoje dziecko? (porady oparte na systemie sygnalizacji świetlnej)

Jeśli dziecko boli brzuch oraz:

- przestaje reagować lub jest coraz bardziej senne
- bardzo cierpi pomimo przyjęcia leków przeciwbólowych (zobacz część o samodzielnej opiece na drugiej stronie)
- ma ból jąder
- ma jasnozielone wymioty
- ma wysypkę, która nie blednie (zobacz: test szklanki)
- ma przyspieszony oddech lub trudności z oddychaniem
- ma zimne ręce i stopy oraz plamy na skórze, nie gorączkuje
- **SZYBKO POGARSZAJĄCE SIĘ** symptomy przypominające grypę oraz ma biegunkę i/lub wymioty, szczególnie u starszych dzieci i młodzieży



Czerwone światło

Potrzebujesz pilnej pomocy

Zatelefonuj pod 999 lub też zgłoś się na najbliższy oddział ratunkowy w szpitalu(A&E)

Jeśli dziecko boli brzuch oraz:

- ma zwiększone łaknienie
- oddaje więcej lub mniej moczu niż zwykle
- I ból nie ustępuje po podaniu zwykłych środków przeciwbólowych
- I ma żółtą skórę lub oczy
- I w stolcu lub moczu dziecka jest krew
- I dziecko nie jest tak aktywne lub ruchliwe jak zazwyczaj
- I dziecko traci na wadze
- I w wymiotach znajdują się ślady krwi
- I gorączkuje oraz ma inne objawy wymienione tutaj lub ból utrzymuje się ponad 48 godzin i nie ma innych objawów wymienionych tutaj



Żółte światło

Należy dzisiaj skontaktować

się z lekarzem lub pielęgniarką

Zatelefonuj do swojej przychodni ogólnej lub do NHS111 – Numer tel.111

Jeśli dziecko boli brzuch oraz:

- jest przytomne i utrzymuje z tobą kontakt
- ma biegunkę i wymioty, ale **NIE** ma objawów z grupy czerwonej lub żółtej (jak wyżej)
- Większością dzieci, które mają biegunkę i/lub wymioty może bezpiecznie opiekować się w domu
- ból związany z miesiączkowaniem u dziewczynek
- powtarzające się zaparcia



Zielone światło

Samodzielna opieka

Korzystając z porad na odwrócić, możesz zapewnić dziecku opiekę, której potrzebuje w domu

W przypadku takich problemów, skorzystaj z porad na drugiej stronie.

Jeśli potrzebujesz pomocy językowej lub tłumaczenia, prosimy poinformować o tym pracownika, z którym rozmawiasz.

Jeśli chcesz przekazać informacje zwrotne lub poprosić o dalsze informacje, włącznie z zamówieniem dodatkowych kopii tej publikacji (prosimy podać nr referencyjny AP1) wyślij email na skrzynkę South East Clinical Networks area (Kent, Surrey i Sussex). Korespondencję prosimy kierować na email: CWSCCG.cypSECpathways@nhs.net

Jak mogę zaopiekować się dzieckiem?

Opieka samodzielna: pamiętaj, aby zapewnić dziecku regularne posiłki i napoje (klarowne płyny) oraz środki przeciwbólowe. Paracetamol / ibuprofen należy podawać zgodnie z instrukcjami producenta. Jeśli masz jakies obawy, skorzystaj z porad po drugiej stronie.

Skurcze żołądka - być może dziecko ma skurcze żołądka; jeśli zwykłe środki przeciwbólowe nie pomogą zasięgnij dalszej porady.

Biegunka i wymioty - jeśli dziecko ma ból brzucha i biegunkę oraz wymioty:

- Od jak dawna dziecko źle się czuje? Biegunka może często utrzymywać się przez 5-7 dni i ustępuje w ciągu 2 tygodni. Wymioty zwykle nie utrzymują się przez więcej niż 3 dni. Jeśli dziecko jest chore dłużej niż te wymienione okresy, zasięgnij porady.
- Oferuj dziecku jego normalne jedzenie, włącznie z mlekiem z piersi lub innymi produktami mlecznymi
- Zachęcaj dziecko, aby piło dużo płynów - małe ilości ale często. Woda nie jest wystarczająca i najlepiej podawać doustny płyn nawadniający (ORS). Taki płyn, np. Dioralyte, może być przepisany przez lekarza ogólnego lub też zakupiony bez recepty w supermarkecie lub aptece; może zapobiec odwodnieniu. Stosuje się go też w leczeniu odwodnienia u dzieci.
- Rozpuszczenie saszetki ORS w soku do rozwodnienia (nie używaj soku bez dodatku cukru) zamiast w wodzie może poprawić smak.
- Nie martw się, jeśli dziecko nie chce jeść posiłków; podawaj jedzenie, kiedy dziecko jest głodne. Zaleca się nie podawać napojów gazowanych oraz/lub soków owocowych, ponieważ mogą one pogarszać biegunkę.
- **Najlepszym sposobem zapobiegania rozprzestrzeniania się biegunki i/lub wymiotów (czyli zakażenia przewodu pokarmowego) jest mycie rąk.**

Bóle miesiączkowe – więcej informacji na NHS Choices: <http://www.nhs.uk/conditions/Periods-painful/Pages/Introduction.aspx>

Powtarzające się zaparcia – więcej informacji na NHS Choices: Jak radzić sobie z zaparciami u dziecka? <http://www.nhs.uk/conditions/pregnancy-and-baby/pages/constipation-and-soiling.aspx> lub <http://www.nhs.uk/Conditions/Constipation/Pages/Symptoms.aspx>



Test szklanki

Wykonaj test z użyciem szklanki, jeśli dziecko ma wysypkę. Przcisnij mocno szklankę do wysypki na skórze. Jeśli widzisz krostki przez szklankę i **nie bledna one przy przyciskaniu skóry szklanką**, to nazywamy to „nieblednaca wysypka”. Jeśli zauważysz taki typ wysypki, bezzwłocznie zasięgnij porady medycznej. Wysypkę trudniej zauważyć na ciemnej skórze więc sprawdź jaśniejsze części skóry, takie jak dłonie, podeszwy stóp oraz brzuch.

(Fot. za zgodą the Meningitis Research Foundation 2013)

